

|                     |                       |   |                         |
|---------------------|-----------------------|---|-------------------------|
| Genre du véhicule   | Marque de fabrication | Type                                      | Fiche d'homologation No |
| Voiture de tourisme | A U D I               | Coupé S<br>dès No du châssis: 8151 000001 | CH 0045 26              |

|                    |   |
|--------------------|---|
| Constructeur       | AUDI NSU AUTO UNION AG, Ingolstadt (FRG)  |
| Identification     | "Coupé S" + "Automatic" (s'il existe), sur le couvercle du coffre, - "Audi Coupé" sur plaquette du constructeur<br>"81,1" devant No du châssis (3ème chiffre = millésime) |
| Plaquette constr.  | à droite, sur face intérieure de l'aile sous capot moteur   |
| No du châssis      | à l'avant au centre de l'auvent sous capot moteur   |
| Ident. du moteur   | "ZJ" à gauche, à l'arrière sur bloc resp. sur flasque d'embrayage   |
| Importateur princ. | AYAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad  |
| Véhicule homologué | 8151 000061      Signes fixes dans code du type '81,1 .....   |

| CHASSIS            |  |
|--------------------|--|
| Nombre d'essieux   | 2      Nombre de roues 4   |
| Direction          | mécanique, sur demande avec assistance hydraulique   |
| Transmission       | mécanique toute synchronisée ou automatique  |
| Nombre de vitesses | 4 resp. 3      Entraînement AV   |
| Frein de service   | hydraulique, 2-circuits (diagonale) AV=disques,<br>AR=exp.interne, sur toutes les roues, régulateur<br>selon charge sur roues AR |
| Frein auxiliaire   | mécanique, expansion interne, sur roues AR   |
| Frein d'arrêt      | id, frein auxiliaire   |
| Ralentisseur       |  |
| Contrôle 2' circ.  | par différ.de pression avec larre-témoin séparée   |

| MOTEUR          |   |                 |            |
|-----------------|---|-----------------|------------|
| Marque          | AUDI                                      | Type            | ZJ         |
| Construction    | en ligne                                  | Temps           | 4          |
| Carburant       | B   | Position        | avant      |
| Refrigidiss.    | eau                                       | Nombre cylindr. | 4          |
| Alésage         | 81,0                                      | Course          | 81,4       |
| Cylindrée       | 1870                                      | CV-Impôt        | 9,52       |
| Puissance en CV | 112 DIN                                   | à t/min         | 5500       |
| Bruit           | 77 dB/A                                   | à t/min         | (3/4) 4125 |
| Silencieux      | 2/ désign.: 817 253 121 F + 817 253 125 G |                 |            |
| Mesure des gaz  | OCE, 2,2 % CO 950 t/min + ECE 15 *        |                 |            |
| Déparasitage    | OCE, annexe 8 chiffre 4 "A+2"             |                 |            |

| CARROSSERIE        |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
|                    | limousine                            |
| Nombre de portes   | 2      Indic. vit. km/h              |
| Ceintures sécurité | oui      Rétroviseur intér. à gauche |
| Cale               | -      Attelage -                    |
| Antivol            | verrou de direction                  |
| Nombre de places t | 5      av 2      centre -      ar 3  |

| POIDS          |              |              |            |
|----------------|--------------|--------------|------------|
|                | avant        | arrière      | total      |
| Poids à vide   | 625          | 425          | 1050 **    |
| Charge utile   | 125          | 225          | 350        |
| Poids total    | 750          | 650          | 1400       |
| Garantie fabr. | -            | -            | 1430       |
| Dimens. pneus  | 185/70 HR 14 | 185/70 HR 14 | (Variantes |
| Ply / atü      | / 2,0        | / 2,0        | voir       |
| Charge         | 1010         | 1010         | remarques) |
| pour V max     | 210          | 210          |            |

| DIMENSIONS                                 |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  | int.      ext.                       |
| Longueur                                   | 4410      Empattements 2560          |
| Largeur                                    | 1730                                 |
| Hauteur                                    | 1340      Voie av 1444 ar 1440       |
| Porte à feux lat.                          | Voies av - ar -                      |
|  | av 905      ar -                     |
|  | ar 945      Braquage g 10300 d 10200 |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule |                                      |

|  |              |
|--|--------------|
| Garantie poids remorquable avec frein  | 1100         |
| Garantie poids remorquable sans frein  | 550          |
| Garantie poids de l'ensemble           |              |
| Poids remorquable testé                | 1100         |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 183/179 km/h |
| Vitesse maximale testée                | km/h         |

EQUIPEMENT

|                    |                                      |  |                  |
|--------------------|--------------------------------------|--|------------------|
| Feux de route      | <u>FR (E)</u>                        |  |                  |
| Feux route compl.  |                                      |  |                  |
| Feux de croisement | <u>HC (E)</u>                        |  |                  |
| Feux de position   | <u>A (E) dans HC</u>                 |  |                  |
| Feux de brouillard |                                      | Feux rouges                            | <u>R-S1 (E)</u>  |
| Feux stop          | <u>R-S1 (E)</u>                      | Feu de recul                           |                  |
| Clignoteurs        | av <u>1 (E)</u>                      | 1                                      | ar <u>2a (E)</u> |
| Catadioptrés       | av                                   | 1                                      | ar <u>1 (E)</u>  |
| Feux de gabarit    | av                                   | 1                                      | ar               |
| Avert. optique     | <u>oui</u>                           | Eclair. plaque <u>2/sép. au centre</u> |                  |
| Essuis-glace       | <u>2 balais avec/sans lave-glace</u> |  |                  |
| Avertisseurs       | <u>MIXO TR 119 TPAR 547-550</u>      |  | (104) dB/A       |
|                    |                                      |  | ( ) dB/A         |
|                    |                                      |  | ( ) dB/A         |

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

|                   |                            |                |             |
|-------------------|----------------------------|----------------|-------------|
| Genre du véhicule | <u>Voiture de tourisme</u> |                |             |
| Marque et type    | <u>A U D I Coupé S</u>     |                |             |
| Homologation      |                            |                |             |
| No                | <u>CH</u>                  | <u>0045 26</u> |             |
| Carrosserie       | <u>limousine</u>           |                |             |
| Places total      | <u>5</u>                   | avant          | <u>2</u>    |
| Poids à vide      | <u>1050</u>                | Carburant      | <u>B</u>    |
| Charge utile      | <u>-</u>                   | CV-impôt       | <u>9,52</u> |
| Poids total       | <u>1430</u>                | Cylindrée      | <u>1870</u> |

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Plaque ECE : à gauche sur montant de porte
- \*\*) Poids à vide : avec boîte automatique + 22 kg

Variante de pneus: 165 ER 14, charge 870 (2,0), V-max. 210 km/h, les voies restent inchangées  
 165 SR 14, charge 870 (2,0), V-max. 180 km/h, " " " " " } seulement pour les véhicules avec  
 185 SR 14, charge 1050(2,0), V-max. 180 km/h, " " " " " } boîte automatique

|   |
|---|
| Remplace FH CH 0045 26 du 15.-18.7.74<br>V/max., variantes de pneus |
|---|

Lieu et date de l'homologation

Ingolstadt, 15.-18.7.74

Schinzsach-Bad, 11.10.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

|  |                               |   |                                       |
|--|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| Genre du véhicule<br>Voiture de tourisme | Marque de fabrique<br>A U D I | Type<br>Coupé S<br>dès No du châssis: 8151 000001 | Fiche d'homologation No<br>CH 0045 26 |
|--|-------------------------------|---|---------------------------------------|

|                    |   |
|--------------------|---|
| Constructeur       | AUDI NSU AUTO UNION AG, Ingolstadt (FRD)  |
| Identification     | "Coupé S" + "Automatic" (s'il existe), sur le couvercle du coffre, - "Audi Coupé" sur plaquette du constructeur<br>"81.1" devant No du châssis (3ème chiffre = millésime) |
| Plaquette constr.  | À droite, sur face intérieure de l'aile sous carot moteur   |
| No du châssis      | À l'avant au centre de l'avant sous carot moteur  |
| Ident. du moteur   | "ZJ" à gauche, à l'arrière sur bloc resp. sur flasque d'embrayage   |
| Importateur princ. | AMAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinzach-Rad   |
| Véhicule homologué | R151 000061      Signes fixes dans code du type '81.1 .....   |

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>CHASSIS</b>     |  |
| Nombre d'essieux   | 2      Nombre de roues 4   |
| Direction          | mécanique, sur demande avec assistance hydraulique   |
| Transmission       | mécanique toute synchronisée ou automatique  |
| Nombre de vitesses | 4 resp. 3      Entraînement AV   |
| Frein de service   | hydraulique, 2-circuits (diagonale) AV=disques,<br>AR=exp.interne, sur toutes les roues, régulateur<br>selon charge sur roues AR |
| Frein auxiliaire   | mécanique, expansion interne, sur roues AR   |
| Frein d'arrêt      | id. frein auxiliaire   |
| Ralentisseur       |  |
| Contrôle 2 circ.   | par différ. de pression avec lampe-témoin séparée  |

|                 |   |                 |            |
|-----------------|---|-----------------|------------|
| <b>MOTEUR</b>   |   |                 |            |
| Marque          | AUDI                                      | Type            | ZJ         |
| Construction    | en ligne                                  | Temps           | 4          |
| Carburant       | B   | Position        | avant      |
| Refroidiss.     | eau                                       | Nombre cylindr. | 4          |
| Alésage         | 84,0                                      | Course          | 84,4       |
| Cylindrée       | 1870                                      | CV-impôt        | 9,52       |
| Puissance en CV | 112 DIN                                   | à t/min         | 5500       |
| Bruit           | 77 dB/A                                   | à t/min         | (3/4) 4125 |
| Silencieux      | 2/ désign.: 817 253 121 F + 817 253 125 G |                 |            |
| Mesure des gaz  | OCE, 2,2 % CO 950 t/min + ECE 15 *        |                 |            |
| Déparasitage    | OCE, annexe B chiffre 4 "A+2"             |                 |            |

|                    |                     |             |                 |
|--------------------|---------------------|-------------|-----------------|
| <b>CARROSSERIE</b> |                     |             |                 |
| Nombre de portes   | 2                   | Indic. vit. | km/h            |
| Ceintures sécurité | oui                 | Rétroviseur | intér.+à gauche |
| Cale               | -                   | Attelage    | -               |
| Antivol            | verrou de direction |             |                 |

|                    |   |      |          |      |
|--------------------|---|------|----------|------|
| Nombre de places t | 5 | av 2 | centre - | ar 3 |
|--------------------|---|------|----------|------|

|  |    |      |              |         |         |
|--|----|------|--------------|---------|---------|
| <b>DIMENSIONS</b>                          |    | int. | ext.         |         |         |
| Longueur                                   |    | 4410 | Empattements | 2560    | /       |
| Largeur                                    |    | 1730 |              |         | /       |
| Hauteur                                    |    | 1340 | Voie         | av 1444 | ar 1440 |
| Porte à feux lat.                          |    |      | Voies        | av -    | ar -    |
|  | av | 905  |              | ar -    |         |
|  | ar | 945  | Braquage     | g 10300 | d 10200 |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule |    |      |              |         |         |

|                   |              |              |            |
|-------------------|--------------|--------------|------------|
| <b>POIDS</b>      |              |              |            |
|                   | avant        | arrière      | total      |
| Poids à vide      | 625          | 425          | 1050 (**)  |
| Charge utile      | 125          | 225          | 350        |
| Poids total       | 750          | 650          | 1400       |
| Garantie fabr.    | -            | -            | 1430       |
| Dimens. pneus     | 185/70 ER 14 | 185/70 HR 14 | (Variantes |
| Ply / atù         | / 2,0        | / 2,0        | voir       |
| Charge pour V max | 1010         | 1010         | remarques) |
|                   | 210          | 210          |            |

|  |              |
|--|--------------|
| Garantie poids remorquable avec frein  | 1100         |
| Garantie poids remorquable sans frein  | 550          |
| Garantie poids de l'ensemble           |              |
| Poids remorquable testé                | 1100         |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 179/175 km/h |
| Vitesse maximale testée                | km/h         |

## EQUIPEMENT

|                    |                               |                                 |
|--------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Feux de route      | HR (E)                        |                                 |
| Feux route compl.  |                               |                                 |
| Feux de croisement | HC (E)                        |                                 |
| Feux de position   | A (E) dans HC                 |                                 |
| Feux de brouillard |                               |                                 |
| Feux stop          | R-S1 (E)                      | Feux rouges R-S1 (E)            |
| Clignoteurs        | av 1 (E)                      | 1 ar 2a (E)                     |
| Catadioptrés       | av                            | 1 ar I (E)                      |
| Feux de gabarit    | av                            | 1 ar                            |
| Avert. optique     | oui                           | Eclair. plaque 2/sép. au centre |
| Essuie-glace       | 2 balais avec/sans lave-glace |                                 |
| Avertisseurs       | MIXO TR 119 TPAR 547-550      | (104) dB/A                      |
|                    |                               | ( ) dB/A                        |
|                    |                               | ( ) dB/A                        |

## INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

|                   |                     |           |      |
|-------------------|---------------------|-----------|------|
| Genre du véhicule | Voiture de tourisme |           |      |
| Marque et type    | A U D I             | Coupé S   |      |
| Homologation      |                     |           |      |
| No                | CH                  | 0045 26   |      |
| Carrosserie       | limousine           |           |      |
| Places total      | 5                   | avant     | 2    |
| Poids à vide      | 1050                | Carburant | B    |
| Charge utile      | -                   | CV-impôt  | 9,52 |
| Poids total       | 1430                | Cylindrée | 1870 |

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Plaque ECE : à gauche sur montant de porte
- \*\*) Poids à vide : avec boîte automatique + 22 kg

Variante de pneus: 165 SR 14, charge 870 (2,0), V-max. 180 km/h, les voies restent inchangées

Lieu et date de l'homologation  
Ingolstadt, 15.-18.7.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES